10 September 2003 Arabic



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية المجلس التنفيذي - الدورة التاسعة والسبعون روما، 10-11 سبتمبر/أيلول 2003

وضع مساهمات التجديد السادس لموارد الصندوق التقرير الثاتي – ضميمة

المرجو من المجلس التنفيذي الإحاطة بأن هذه الوثيقة تتضمن الملاحق التالية:

الملحق الأول مجمل الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد السادس للموارد في 3 سبتمبر/أيلول 2003؛ الملحق الثاني وضع مساهمات التجديد السادس للموارد في 3 سبتمبر/أيلول 2003؛ الملحق الثالث وضع المساهمات التكميلية للتجديد السادس للموارد في 3 سبتمبر/أيلول 2003

2 - منذ إصدار الوثيقة EB 2003/79/R.9، التي عرضت وضع مساهمات التجديد السادس لموارد الصندوق حتى 4 يوليو/تموز عام 2003، طرأت المستجدات التالية حتى 3 سبتمبر/أيلول 2003:



الصندوق الدولي للنتمية الزراعية

للدولارات الأمريكية)	المدفوعات (المعادل ب	إيداع وثيقة المساهمة	التعهدات	الدولة العضو
تقدا	السندات الإننية	(المعادل بالدولارات	(المعادل بالدو لارات	
		الأمريكية)	(الأمريكية)	
		7 540 000		النمسا
		28 000 000		كندا
		22 031 855		الدانمارك
		4 429 039		فنلندا
			5 000	غامبيا
		15 000 000		الهند
71 221				مدغشقر
		2 500 000		جمهورية كوريا
		100 000		رومانيا
	10 000 000			المملكة العربية السعودية
57 245				السنغال
		31 100 000		السويد
128 466	10 000 000	110 700 894	5 000	المجموع

5 - وكما هو موضح في الملحق الأول، فقد وصلت قيمة تعهدات المساهمات للتجديد السادس، بما فيها المساهمات التكميلية، حتى 3 سبتمبر/أيلول 2003 إلى ما يعادل 492.8 مليون دو لار أمريكي. وبشكل إجمالي، وحتى 3 سبتمبر/أيلول 2003، وصلت وثائق المساهمات التي أودعت لدى الصندوق ومدفوعات الدول الأعضاء مقابل تعهداتها غير المستندة بوثائق مساهمات، إلى ما يعادل 159.8 مليون دو لار أمريكي، أو ما يعادل 32.4% من مجموع التعهدات. وكما يشير الملحق الأول أيضا، فقد وصلت قيمة المدفوعات الواردة من البلدان الأعضاء نقدا وبسندات إذنية، بما فيها المساهمات التكميلية، حتى 3 سبتمبر/أيلول 2003، إلى ما يكافئ 17.8 مليون دو لار أمريكي أي 3.6% من مجموع التعهدات.

4 - ولم يشهد وضع المساهمات المتممة مقابل التجديد السادس لموارد الصندوق أي تغيير حتى 3 سبتمبر/أيلول عام 2003.

مجمل الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد السادس للموارد حتى 3 سبتمبر/أيلول 2003

	المساهمات، باستثناء المساهمات		المساهمات	التكميلية	مجموع المساهم	ات، بما فیه
	التكميل	ية			المساهمات	التكميلية
	دولار أمريكي	% من التعهدات	دولار أمريكي	% من التعهدات	دولار أمريكي	% من التعهدات
مجموع التعهدات	466 041 872	100.0	26 790 487	100.0	492 832 359	100.0
وثائق المساهمات:						
وثائق المساهمات المودعة	143 938 895		-		143 938 895	
المدفو عات النقدية غير المستندة إلى وثائق مساهمات *	500 447		1 505 939		2 006 386	
مدفوعات بسندات إذنية غير المستندة إلى وثائق مساهمات*	10 000 000		3 814 751		13 814 751	
مجموع وثائق المساهمات والمدفوعات النقدية والسندات الإذنية غير المستندة إلى	154 439 342	33.1	5 320 690	19.9	159 760 032	32.4
- وتُاثق مساهمات						
المدفوعات المستلمة:						
المدفوعات النقدية المستلمة	877 114		1 505 939		2 383 053	
المدفو عات المستلمة بسندات إننية	11 600 000		3 814 751		15 414 751	
مجموع المدفوعات المستلمة	12 477 114	2.7	5 320 690	19.9	17 797 804	3.6

من الناحية العملية، تعتبر مدفوعات المساهمات المودعة بدون وثيقة مساهمة، مماثلة لإيداع وثيقة المساهمة عن المبلغ المدفوع.

ندوق الدولي للتنمية الزراعية

وضع مساهمات التجديد السادس للموارد

العملة دولار أمريكي دولار أمريكي	التعهد المبلغ -	د المعلال بالدولار الأمريكي أ		وثيقة المساهمة	كنسبة مئوية من		بسند إنني		نقد (
دولار أمريكى دولار أمريكى	المبلغ -	المعلال بالدولار الأمريكي أ					٠ پــي		1797
دولار أمريكى	-		التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي $^{ar{l}}$	مجموع المساهمات/ ^ب	التاريخ	المعادل بالنولار الأمريكي $^{ec{l}}$	التاريخ	المعلال بالدولار الأمريكي $^{ar{l}}$
دولار أمريكى		-							
دولار أمريكى	-	-							
	1 000 000	1 000 000							
دولار أمريكي	100 000	100 000			100			2002/10/15	100 000
	-	-							
دولار أمريكي	-	-							
	-	-							
دولار أسترالى	-	-							
	7 831 044	7 540 000	2003/8/27	7 540 000					
	-	-							
دولار أمريكى	600 000	600 000	2003/6/24	600 000	100	2003/6/24	600 000		
	-	-							
يورو	9 810 000	9 445 407							
دولار أمريكى	-	-							
دولار أمريكى	100 000	100 000							
دولار أمريكى	27 000	27 000		<u>_</u>					
دولار أمريكى	27 000	27 000							
	-	-		_					
دولار أمريكي	100 000	100 000			100			2003/7/2	100 000
دولار أمريكي	7 916 263	7 916 263		_					
دولار أمريكي	60 000	60 000							
_	-	-		<u>_</u>					
دولار أمريكى	-	-							
	300 000	300 000		_					
	43 601 600	28 000 000	2003/8/20	28 000 000					
دولار أمريكى	-	-							
	-	-		_					
	-	-							
وولار ويورو وولار وول وولار وولار وولار وولار وولار وولار وولار وولار وولار وولار وول وولار وولار وولار وولار وولار وولار وولار وولار وولا وولا	أسترالي أمريكي أمريكي أمريكي أمريكي أمريكي أمريكي أمريكي أمريكي أمريكي كريكي كريكي كريكي كيدي	استرالي - 7 831 044	استر التي		ا منزراليي	المنزراتي	المنتوالتي	استورالي	استورالتي

				_	-5 / 5					
					إيداع	المدفوعات		الأقساط ال	مدفوعة	
		التعهد	,	9	بثيقة المساهمة	كنسبة مئوية من		بسند إنني		نقدا
البلد	العملة	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي أ	التاريخ	المعلال بالنولار الأمريكي $^{rac{1}{2}}$	مجموع المساهمات/ب	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي أ	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي أ
الصين	دولار أمريكي	10 500 000	10 500 000							
كولومبيا	 دولار أمريكي	-	-			1]		
اتحاد جزر القمر		-	-]		
الكونغو		-	-							
جزر الكوك		-	-]]		
کوستاریکا		-	-		•	1		-		
كوت ديفوار	دولار أمريكي	-	-			_		_		
كروانيا كوبا		-	<u> </u>			-				
<u>حوب</u> قبرص	_ دولار أمريكي	-	-			-		-		
	روو الريايي دولار أمريكي	30 000	28 885			1		-		_
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية										
الدنمارك	كرون دنماركي	170 000 000	22 031 855	2003/9/3	22 031 855					
<u>جبيوتي</u>		-	-]] [
تومينيكا		-	-]		
الجمهورية الدومينيكية	دولار أمريكي	-	-							
جمهورية الكونغو الديمقراطية		-	-			_				
إكوادور	دولار أمريكي	-	ļ <u>-</u>]		
مصر	دولار أمريكي	3 000 000	3 000 000			_		_		
السلفادور	_	-	-					-		
غينيا الاستوائية		-	-			1]		
اریتریا	دولار أمريكي	-	-			-		-		
أثيوبيا	دولار أمريكي	-	-			_		_		
فيجي		4 600 000	- 4 429 039	2003/8/27	4 420 020	_		_		
فناندا	يورو			2003/8/2/	4 429 039	-				
فرنسا	يورو	24 000 000	23 108 030							

وضع مساهمات التجديد السادس للموارد

					إيداع	المدفوعات		الأقسلط	المدفوعة	
		التعهد)	وثيقة المساهمة	كنسبة مئوية من		سند إذني		نقدا
البلد	العملة	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي أ	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي أ	مجموع المساهمات/ ^ب	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي أ	التاريخ	المعلال بالدولار الأمريكي أ
غابون		-	-]				
غامبيا	دولار أمريكى	5 000	5 000		<u>_</u>	<u> </u>				
جورجيا		-	-			_				
ألمانيا	3.3.5.	41 544 000	40 000 000		_					
غانا		300 000-	300 000-			_				
اليونان	دولار أمريكي	623 160	600 000		_	<u> </u>				
غرينادا	دولار أمريكي	-	-							
غواتيمالا	دولار أمريكى	77 332 ¹	77 3321		<u>_</u>	100			2002/12/3	26 385
]			2002/12/24	
					_				2003/2/7	12 740
غينيا	دولار أمريكى	70 000	70 000			_				
عينيا-بيساو		-	-		<u>_</u>					
المنابعة الم		-	-							
		-	-		_					
به هندوراس ایساندا	دو لار أمريكي	51 8962	51 8962			100			2003/2/18	51 896
		-	-							
الهند	دولار أمريكي	15 000 000		2003/8/11	15 000 000	_				
إندونيسيا	ي دولار أمريكي	5 000 000	5 000 000	2003/7/4	5 000 000					
اپران		-	-			_				
العراق		-	-		_					
إيرلندا	يورو	1 173 618	1 130 000	2003/5/13	1 130 000	33			2003/5/9	376 667
اسرائيل		-	-		_					
ايطاليا	يورو	41 544 000	40 000 000							
جامايكا		-	-		_					
اليابان	ین یابانی	3 656 010 000	30 000 000			_				
الأردن		-	-		_					
كاز اخستان		-	<u>-</u>			_				
كينيا	دولار أمريكى	60 000	60 000		_					
الكويت		-	<u>-</u>]				
قيرغيزستان		-	-							

مندوق الدولي للتنمية الزراعية

وضع مساهمات التجديد السادس للموارد

					إيداع	المدفوعات		الأقسلط	المدفوعة	
		التعهد		9	بثيقة المساهمة	كنسبة مئوية من		بسند إنني		نقدا
गंग	العملة	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي أ	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي $^{ar{l}}$	مجموع المساهمات/ب	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي $^{ec{l}}$	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريك <i>ي[﴿]</i>
لاوس		-	-							
لبنان		-	-			┧ .				
ليسوتو		-	-							
ليبيريا		-	-							
الجماهيرية العربية اللبيية		-	-							
الوكسمبرغ	يورو	510 000	491 046							
مدغشقر	دولار أمريكي	74 654	74 654			100			2002/10/9	3 433
									2003/7/30	71 221
ملاوي		-	_							
ماليزيا	ļ	-	_							
مالديف		-	-							
مالطة مالطة موريتانيا موريشيوس المكسيك منغوليا	دولار أمريكي	11 0201	11 0201			100			2003/2/18	11 020
مالحة ع مالطة موريتانيا		-] -							
موريتانيا موريتانيا	دولار أمريكي دولار أمريكي	30 000	30 000			_				
موريديي موريشيوس المكسيك	دولار أمريكي	$20\ 000^{1}$	$20\ 000^{1}$			100			2003/2/14	20 000
للمكسيك المكسيك	دولار أمريكي	3 000 000	3 000 000							
منغوليا		-	_							
المغرب		-] -							
موز امبيق	دولار أمريكي	80 000	80 000							
ميانمار		-	_							
ناميبيا		-] -							
نبيال		-] -							
هولندا	يورو	39 944 556	38 460 000							
نيوزيلندا		-	-							
نيكار اغوا		-	-							
النيجر		-] -]				
نيجيريا	Ì	-] _]				
النرويج	كرون نرويجي	194 691 467	25 208 000	2003/7/4	25 208 000]				
عمان		-] -]				
ا باکستان	دولار أمريكي	2 000 000	2 000 000]				
بنما	دولار أمريكي		33 200			25			2002/9/30	8 300

صندوق الدولي للتنمية الزراعية الملحق الثاني

وضع مساهمات التجديد السادس للموارد حتى 3 سبتمبر/أيلول 2003

					إيداع	المدفوعات		الأقساط	المدفوعة	
		التعهد		و	ثيقة المساهمة	كنسبة مئوية من		بسند إذني		نقدا
البلد	العملة	المبلغ	المعادل بالنولار الأمريكي أ	التاريخ	المعادل بالنولار الأمريكي $^{lac{1}{2}}$	مجموع المساهمات/ ^ب	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي $^{ec{l}}$	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي $^{lac{1}{2}}$
بابوا غينيا الجديدة		-	-							
باراغواي		-	-							
بيرو	دولار أمريكي	200 000	200 000							
الفيلييين		-	-							
البرتغال	يورو	778 950	750 000							
قطر	دولار أمريكي	1 000 000	1 000 000							Ì
جمهورية كوريا	دولار أمريكي	2 500 000	2 500 000	2003/7/7	2 500 000					
جمهورية مولدوفا		-	-							·
رومانيا	دولار أمريكي	100 000	100 000	2003/8/27	100 000					Ì
رو اندا		-	-							·
سانت كريستوفر ونيفيس		-	-							
سانتا لونشيا		-	-							
سانت فنسنت وغرينلاين		-	-							
ساموا		-	-							
ساو تومي وبرينشبييي		-	-							
المملكة العربية السعودية	دولار أمريكي	10 000 000	10 000 000			100	2003/7/11	10 000 000		
السنغال	يورو	^{1/} 59 455	57 245			100			2003/7/30	57 245
سيشيل		-	-							
سير اليون		-	-							
جزر سلیمان		-	-							
الصومال		-	-							,
جنوب أفريقيا		-	-							
اسبانيا	يورو	2 596 500	2 500 000							
سري لاتكا	دولار أمريكى	1 001 000	1 001 000							,
السودان		-	-	F						1
سورينام		-	-							
سوازيلاند		-	-						i	ì
السويد	كرون سويدي	296 706 440	31 100 000	2003/9/1	31 100 000					,
سويسرا	فرنك سويسري	21 323 400	14 000 000							

وضع مساهمات التجديد السادس للموارد

<u> </u>					إيداع	المدفوعات		الأقساط ال	مدفوعة
		التعهد		9	ثيقة المساهمة	كنسبة مئوية من		بسند إذني	<u>ئقد</u> (
البلد	العملة	المبلغ	المعادل بالنولار الأمريكي $^{lac{1}{2}}$	التاريخ	المعلال بالدولار الأمريكي أ	مجموع المساهمات/ ^ب	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي $^{ec{l}}$	التاريخ المعادل بالدولار الأمريكي أ
سورية		-	-						
طاجيكستان		-	-						
جمهورية نتزانيا المتحدة		-	=						
تايلاند		-	-						
جمهورية مقدونيا اليوغسلافية		-	-						
السابقة									ļ
نيمور ليشتي ^{/3}				_					
نو غو			-						
نتونغا		-	-	_					
ترينيداد وتوباغو		-	-	_					
		600 000	600 000	-					
		300 000	300 000	2003/1/24	300 000				
	-	45 000	45 000	-					
	دولار أمريكي	1 000 000	1 000 000	2003/6/17	1 000 000	100	2003/6/17	1 000 000	
		19 707 000	30 000 000	-					
	دولار أمريكي	45 000 000	45 000 000	_					
أوروغواي		-	-	-					
	دولار أمريكي	5 600 000.00	5 600 000						
فبينتام			-						
اليمن		-	-						,
يو غسلافيا		-	-	-					
زامىيا .		-	-	-					
زيمبابوي		-	-						
1		-	466 041 872		143 938 894			11 600 000	877 114

- (أ) حولت المبالغ إلى قيمتها بالدو لار الأمريكي باستخدام متوسط الصرف على النحو المبين في الفقرة 15 من القرار 130/د-26.
- (ب) المساهمة هي تلك المنصوص عليها في وثيقة المساهمة، أو المبلغ المتعهد به، في الحالات التي لم تودع فيها وثائق المساهمات لدى الصندوق.
 - دفع هذا المبلغ كمساهمة مقدمة، ولكنه لم يصل حتى الآن.
 - 2 خصص هذا المبلغ كمساهمة في التجديد السادس، في انتظار تأكيد هذا التخصيص من جانب هذا البلد، ولكن لم يصل أي تعهد حتى الآن.
 - 3 وافق مجلس المحافظين على طلب هذا البلد للحصول على العضوية بمقتضى قراره رقم 129/د-26.

الملحق الثاني

وضع المساهمات التكميلية للتجديد السادس للموارد الوضع في 3 سبتمبر/أينول 2003

					إيداع	المدفوعات		الأقساط ا	لمدفوعة	
		التعهد		وثيقة المساهمة			بس	د إذني		نقدا
بلد	العملة	المبلغ	المعلال بالدولار الأمريكي	التاريخ	المعلال بالدولار الأمريكي	كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	التاريخ	المعلال بالدو لاز الأمريكي	التاريخ	المعلال بالدولار الأمريكي
بلجيكا /جــ	يورو	16 400 000	15 790 487			34			2002/5/21	100 056
									2002/6/25	39 621
							2002/11/5	3 814 751	2003/1/27	1 366 262
الهند /د	دولار أمريكي	1 000 000								
المملكة المتحدة /هــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	جنيه إسترليني	6 569 000	10 000 000							
							"			
جموع المساهمات			26 790 487		_			3 814 751		1 505 939

(أ) حولت المبالغ إلى قيمتها بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط الصرف على النحو المبين في الفقرة 15 من القرار 130/د-26.

(ُبْ) تعتبر المساهمةُ هي تلك المنصوص عليها في وثبيَّة المساهمة، أو المبلغ المتعهد به، في الحالات التي لم تودع فيها وثائق المساهمات لدى الصندوق.

ُجـــ) تعهدت بلجيكا بهذا المبلغ كمساهمة تكميلية وققا للفقرة ثانيا-4(د) وثانيا-5(ب) من القرار 130/د-26. وقرر مجلس المحافظين أن تستخدم هذه المساهمة التكميلية من أجل الأهداف المحددة للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة للعالم الثالث وبما يتماشى مع إجراءاته.

(د) تعهدت الهند بهذا المبلغ كمساهمة تكميلية وفقاً للفقرة ثانيا-4(د) وثانياً-5(ب) من القرار 130/د-26. وقرر مجلس المحافظين أن تستخدم هذه المساهمة التكميلية لمساندة المبادرات الابتكارية.

(هــ) تعهدت المملكة المتحدة بهذا المبلغ كمساهمة تكميلية وفقا للفقرة ثانيا-4(د) وثانيا-5(ب) من القرار 130/د-26. وقرر مجلس المحافظين أن تستخدم هذه المساهمة التكميلية لمساندة الابتكار ات.